

BRIGITTE GAUTHIER
10, rue Erard (C456) 75012 PARIS (33) 6 08 34 41 71
née le 26 Janvier 1963 à Paris
brigitte.gauthier.script@gmail.com
skype : gauthier.brigitte

PROFESSION

2013-2014 **Directrice du Laboratoire SLAM (Synergie Langues Arts Musique), UEVE**
Directrice de l'Axe SCRIPT (Scénaristes Créateurs Réalisateur Interprètes Performers Traducteurs) et de la série éditoriale S.C.R.I.P.T. chez L'Entretemps.

2010-2014 **Directrice du Master, Langues et Image, UEVE**

2010-2012 **Créatrice et Directrice UFR LAM (Langues Arts Musique), UEVE**

2010-2014 **Professeur (Traduction audiovisuelle), UEVE**

2003-2010 **Professeur, Université Lyon 3** (Théâtre, Cinéma anglo-Américain),
Responsable du Master 2 Traduction Littéraire et Rédaction Éditoriale, Lyon 3

1994-2003 **Maître de Conférences, Paris X-Nanterre University**

1999-2003 Créatrice et Responsable du DESS TASMAA
(Traduction Anglaise Spécialisée Mention Adaptation Audiovisuelle)

1993-1994 **ATER, Paris X**

1992-1993 **ATER, Marne-la-Vallée**

1985-1986 **Lectrice de Français** Sidney Sussex College, Université de Cambridge, Angleterre

1984-1991 **Normalienne, Fontenay-Saint-Cloud**

CARRIÈRE

2014 : **Professeur Première Classe**

2012... **PES Prime d'Excellence Scientifique**

2011-2012 **Certificat MFI** (Mediterranean Film Institute, Media) pour le Scénario *Game Boy*.

2005 **DEA Études Germaniques** : « Pina Bausch au pays des merveilles ; Pina Bausch au pays des catastrophes », (direction Gérard Laudin, Université de Paris X)

2003 Qualification 18e Section 2001 Habilitée à Diriger des Recherches par l'Université de Rennes 2
8 12 2001 HDR : Recherche des procédés d'écriture dramatique et scénaristique à partir d'une étude du cinéma, de la télévision et du théâtre américain et britannique

1993 **Master of Fine Arts**, Columbia University, New York : Écriture de Scénario

1993 **Doctorat Études Anglophones: Thèse** Nouveau Régime sur le théâtre anglais et américain : « Dramatisation de la psychiatrie en Angleterre et aux États-Unis de 1960 à 1980 », direction Georges Bas, Université Paris IV Sorbonne

1990 **Agrégation** externe d'anglais 1988 DEA d'Anglais « Le théâtre de l'antipsychiatrie », direction Georges Bas ; séminaire 2: « Yeats et le théâtre No », direction Kenneth White, Mention TB, Paris IV

1987-1993 **Études Cinéma, MFA**, Columbia University, New York

1986 **Licence** de Lettres modernes, Paris IV

1984 Reçue à l'**ENS Fontenay-aux-Roses** (Angliciste)

COMMISSIONS DE SPECIALISTES

Membre des commissions de spécialistes : UEVE, Lyon 3

2009 Présidente du Jury du Prix de Thèse 2008 de l'Université Lyon 3

2009 & 2003 Présidente du Jury de Bac

2003-2007 Membre du concours d'entrée de l'ENS LSH (épreuve de culture générale, spécialiste cinéma, rédaction du rapport 2004 épreuve culture générale cinéma)

(2001- 2002) 1994-1997 Membre du Jury de l'Ecole Centrale Membre du Jury des ENSIG,

BOURSES

2012-2013 **CRCT**, Université d'Evry
2005 **CRCT**, Lyon 3 Semestre 2
2003 **Bourse du DAAD**, Deutscher Akademischer Austausch Dienst, Deutsches Tanzarchiv et Université de Cologne, Septembre, recherche sur Pina Bausch 1990-1992
1990-1992 **Bourse M.R.T.** : Ministère de la Recherche et de la Technologie
1988-1989 **Bourse Jean Walter-Zellidja**: Académie Française
1988-1989 **Cinematheque Fellowship**: Columbia University
1988-1989 **School of the Arts Exchange Coordinator Grant**: Columbia University
1987-1988 **Bourse Lavoisier** : Ministry of Foreign Affairs

PUBLICATIONS

Romans

2015 *Personne ne le saura*, Paris, Gallimard (à paraître)
2010 : *Game Boy*, Paris, L'Harmattan

Ouvrages

2014 : *Scénaristes de la paix*, Montpellier, L'Entretemps, Série S.C.R.I.P.T., (224 p.)
2014 : *Tagore-Ray*, Montpellier, L'Entretemps, Série S.C.R.I.P.T., (288 p.)
2014 : *L'Enseignement du cinéma aux États-Unis*, Montpellier, L'Entretemps, Série S.C.R.I.P.T., (506 p.).
2013 : Postface *Le Langage de Shakespeare*, rédigé par Clifford Armion sous ma direction, Montpellier L'Entretemps, Série S.C.R.I.P.T., (272 p.).
2012 : *Kubrick, les films*, Montpellier, Les Points dans les Poches, Série S.C.R.I.P.T., (152 p.)
2012 : *Kubrick, les musiques*, Montpellier, Les Points dans les Poches, Série S.C.R.I.P.T., (152 p.)
2012 : *Théâtre Contemporain Orient*, Montpellier, Les Points dans les Poches, Série S.C.R.I.P.T., (192 p.)
2012 : *Théâtre Contemporain Occident*, Montpellier, Les Points dans les Poches, Série S.C.R.I.P.T., (160 p.)
2011 : *Le Langage chorégraphique de Pina Bausch*, Paris, L'Arche, 2009, red. 2011 (224 p.)
2011 : *Mettre en scène Harold Pinter*, Ed., Montpellier, L'Entretemps, (295 p.)
2009 : *Viva Pinter, Harold Pinter's Spirit of Resistance*, Oxford, Peter Lang, (246 p.)
2003 : *Harold Pinter, le maître de la fragmentation*, Paris, L'Harmattan
2003 : *Harold Pinter et les dramaturges de la fragmentation*, Paris, L'Harmattan
2003 : *Dramaturges et cinéastes de l'antipsychiatrie, Entretiens sur l'ère de la fragmentation*, Paris, L'Harmattan
2003 : *Entretiens sur l'ère de la fragmentation*, Paris, L'Harmattan
1999 : *Télévision et société aux États-Unis*, Paris, Ellipses
1996 : *Harold Pinter: The Caretaker of the Fragments of Modernity*, Paris, Ellipses.
1995 : *Histoire du cinéma américain*, Paris, Hachette Supérieur, Les Fondamentaux.

TRADUCTIONS

Livres

- *Making a Good Script Great* (Linda Seger) :
Faire d'un bon scénario un scénario formidable (DIXIT)
- *The Screenwriter's Problem Solver* (Syd Field) :
Comment reconnaître, identifier et définir les problèmes liés à l'écriture de scénario (DIXIT)
- *Story*, de Robert McKee, Paris (DIXIT)
- *Writing the Comedy Film, Ecrire une comédie* de Stuart Voytilla et Scott Petri, Paris, Dixit
- *The Megahit Movies, Les clés des plus grands succès cinématographiques*, de R. M. Stefanik, Paris, Dixit

PRODUCTION

La Crise en Grèce, 13 mn, 2012 (directed by Brigitte Gauthier)
Culture en Exil, 52 mn, 2005 (KTO) (directed by Daniel Castro)
Le Monastère Dzogchen, 52 mn, 2003 (PLANETE) (directed by Daniel Castro)
Pour le Château, Cerisy, 25 mn. 1989 (directed by Brigitte Gauthier)
E.N.S.: Les Enfants Terribles 10 mn. 1991 (directed by Brigitte Gauthier)

Production Manager:

Indian Camp, Brian Edgar, 16 mm, New York, 13mn. 1989
Langlois Festival Ad., A. Taylor, New York, 16 mm., 15 mn. 1991
Annette Insdorf on Cassavetes: Cinervure, Paris, 45 mn. 1994

Interviews: US: Elia Kazan, Michael Cristofer, John Pielmeier, Dennis Reardon, Murray Schisgal, Judith Malina (Living Theatre); 1991
GB: David Edgar, Joseph Berke, J.P. Donleavy, Ken Loach. 1992

SCRIPT CONSULTANT

2005-1991 FAIRLIGHT FILMS

2003 Ministère des Affaires Etrangères
Afghanistan, une paix si désirée, 52 mn documentaire,
Réalisé par Dominique Parret, AMC2
Belle, Belle..., DVD on the Eiffel Tower
Realize par Henry Hervé

2002-2001 *Prima Donna from Japan*, long métrage en développement,
pour le producteur japonais Kawakita, ORIENT-PACIFIC

SCRIPTS IN DEVELOPMENT

Price of Peace : Adaptation en cours d'un texte de Nandcoomar Bodha (Ile Maurice)

Game Boy : Producteurs: Jean-Paul Bretagnolle (France) et Philo Pieterse (Afrique du Sud)